

175 858 5/16

I. Impressionist style

- A. Symbolic frame: chimney of husband's factory blocks out the vibrant, energetic life outside; vs. moon, moans, singing, drinking; total divide between inside/out; opens the window only to shut it again
- B. Landscape of longing - only reality = subjective
- C. Time totally fluid
synecdoches
- D. Epithets: mother's shaking hands; husband's newspaper; Sabina's keys; coachman's coat

II Female longing

- Q: only after Sarah's suicide?
- Sabina Burshtin wants to go out w/ her husband
- 7/3/1 - 7/2 1/2 : drawn to her virile coachman
- contemp. ~~theory~~ theater underscores her terrible loneliness
- total unfulfillment
- that night-time coach ride = main "event"
- occasion to review her failed affair
- ends w/ her sexual abandonment
- spends hours feeding his horse - returns smelling of hay

very contradictory accounts of his life in Soviet
Lemberg

leader: refused Party membership

∴ had no livelihood

1893 18,820 pop

8021 Jews = 42.6 %

10,799 non-Jews 57.4 %

Went up to 43.1 % in 1910 20,530

1931 25,159 = 32.3 %

Catholics, Evangelicals, Russian Orthodox

studied in heder until age 12

put to work as shop assistant & apprentice in factory

אין ארץ אשכנז

אין ארץ אשכנז

I:182 ר' 3] < ר' 3] 7

FRIMET

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

אשכנזי

אשכנזי

her daughter / stepdaughter

אשכנזי

אשכנזי

omniscient narrator

predecessor narrative

I:308 "gilderne federn" - as - ironic foil

perspective

powerfully regional - Polish Jews between Russia / Galicia

powerfully provincial

literary imagination I:171

אשכנזי - אשכנזי - אשכנזי

life of 2 folk artists

folk song - as - motto ?

Grisha's Russian song I: 214

holiday cycle

holiday cycle

too many songs - Goldfiden + love songs + Russian

Perle & History

Send-up of the "Tsiyonim"; sermon about Godes

followed by Goldfuder opzsetz

I: 306 Rukhtole dives w/ elderly Polish couples who still believe in Poland's future

I: 324 : Arkon-Hershis seamstressess sing Edelstradt's

דקוּבּ פּוּל - but he is unmoved

Russ - Japanese War I: 325

Rukhtole's Frshl refuses to join the unionists I: 353-4

I: 359-60 New rev. zathems / Kishinev

Love affs. - w/ Yoynre the revolutionary

Much less Jew-Christian interzation in Warsaw

STATIC = $\sqrt{2}$ "e Bzotzd son² w/ Kadish + 2

DYNAMIC = $\sqrt{10}$ Bzotzd son w/ Jonah + 1^{girl}

1) Kadish

2) Max the Gytalo

3) Grisha

4) Frshl

5) Yoynre

Ideal couple destroyed

+ Bzotzd - 200, 210

MANIAS SUICIDE

וּמִלֵּךְ וּמִשֵּׁבִי

26. ת"ב 10 12"

Glike = real power behind the throne = forces her relative to marry Sheyndel; invents lie abt Rukhtsh = widow
 spare geog: the 9.15
 the ש"ס, the orchard
 "ב"לע ס"ב. פ"ס"ט

Mother's / Firimets' malaise - moving from place-to-place
 ↓
Rukhtsh's affairs, from Kzish to other lovers;
 K. remains ^{her} only true love

BIRTHS IN A FIELD

I:413 ת"ב 10 12" פ"ס"ט
 Married a super-Russified merchant, who takes

Yefim Davidovich

her off to Kurgan, Siberia
 II 66 discovers her love of

home, Mother

How did Sheyndel die?

Yarne not Lvs II 66

Shloymele Tzitor marries Dobe?

denies her husband sex to get her way

Volf Arcander's dreams also come to naught II 71
 1 daughter buried, the other going hungry; her wife preoccupied w/ her grandchild

Hist foregrounded
Radical splitting of
goodness / sin
big city-wide screen
technicolor

Hist. imbedded
subtle warning of M/F
lines of grey

Leyzer

Frimet

Mendel

Moy she

Leybke (EKaterinoslaw) (26-27) ↔ Tsipele (Warsaw)

④ Ite (9-11) youngest ↔ Toyne } living
Avromke } elsewhere

③ Toybe (17-25) (40) Greeting cards

① + Khane - Sore } oldest
② Beyle } (16)

Aunt Naomi / Rich Uncle
Betsier - Other Mendel
rich

Grandpa David - Frayke } ideal
Grandma Rachel } tailors

(175) Aunt Khane / Mordkhe -
Mendel
poor

Aunt Miriam - almost dies along
the way ~~Warsaw~~

Aunt Avrom - Ayzik / - dirt poor
Warsaw (60)
Aunt Gittel - Hodel - rich sister in
Warsaw

1. separation between 2 beds

Frimet > YN/55

6 a workliper who goes to Holy Ark

260 / 273 Vyzabond Singers Brody Singers

390 Opoz called The Jewess

U Danzigerowa beczka duża ✓

That Duzzy lzy has a big barrel ✓

121 Proszę, łaskawe panie, if you please

honorable Madam ✓

Dr. Przylencki

joN/esa ✓

Wyszufka estate

170 Pan Dzedzic ✓

Nied ~~to~~ bedje Pochwaloni ✓

Na wie ky wiekus ✓

Peni Marzenowa (uk) 3, 11 ✓

Shloyme Bike ps'ra>1(aj) syj 3 11 13

Naturalism - couled - in - modesty

cf. Shmeruk's bibliography for Soviet period

VLD 1/2/3

Apology to Reader: not really a sequel; took on a life of its own
but you will find certain affinities nonetheless

Chap. 1: same marital structure

Glitzke di Pritze, aged 40 or 42 decides to remarry
Wolf Arander dupes her into thinking that he is possessed of
a barn & a business

Too late she learns that besides 2 unearthly dark daughters he
possesses nothing. But she stays in the marriage on account of the sex

Her 1st husband, ~~Yitzhak~~ Yitzhak was weak-kneed, though
he provided her w/ a good smorzer

Wolf's 1st wife was sexless; talked about the farm during sex
Glitzke too comes w/ 3 children: 2 boys + Rukhtshe the
Beautiful; they cut out, leaving R. to taunt Sheyndele & Dobe
~~Sheyndele~~ Sheyndele learns about love & feminine charms
thru Rukhtshe → touching reconciliation when she is caught
trying on her corset, stockings, etc

Chap. 2: Kzedish the ~~Master~~ Master Fiddler & his entourage
only son to Leyele di neytorn & Simkhele, who regrets
divorcing her, but she refuses to take him back, devoting
herself slavishly to raising Kzedish

Art of Cf. Girls long for the village, their mother
Sheyndel dreams of ~~the~~ ~~the~~ of the pot boilers
9:00: they have no past, no memories

sex 19 Sheynal of her hard breasts to Rikhishai, who needs a corset & bra to look like her.

11 fabulous sex life of Glike + Volf - she loses her ~~virginity~~ ~~Leylele~~, too, remembers the 48-long sessions w/ her food-for-noviny lover of 2 husbands

Some locale, some street! Move into yard of ~~the forbidden orchard~~ ~~next to the forbidden orchard~~